

اصول بیهوشی میلر

ویرایش هفتم

تألیف

رونالد دی. میلر
مانوئل سی. پار دو

ترجمه

دکتر فرهاد اعتضادی

انشیاء بیهوشی و مراقبت‌های ویژه

دکتر الهام فخارزاده نائینی

دکتر آلاء الرضا منصوری‌راد

دکتر اسماعیل کریمی

حسین کرم‌ما

دکتر شبنم؛ حامی

با مقدمه

دکتر فرهاد اعتضادی



کتاب ارجمند



سرشناسه: پارود، مانوئل سی. (Pardo, Manuel C.)
عنوان و نام پدیدآور: اصول بیهوشی میلر/ تألیف رونالد دی.
میلر، مانوئل سی. پارود؛ ترجمه فرهاد اعتضادی... [و
دیگران].

مشخصات نشر: تهران، کتاب ارجمند، ۱۳۹۷
مشخصات ظاهری: ۱۰۵۶ ص
فروست: کتاب ارجمند، ۱۲۵۰
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۰۰-۷۱۹-۳

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

عنوان اصلی: Basics of anesthesia, 7th ed, c2018.

یادداشت: ویراست قبلی کتاب حاضر نخستین بار تحت
عنوان "اصول بیهوشی" منتشر شده است و "رابرت
استولندگ" سرشناسه بوده است.

یادداشت: ترجمه فرهاد اعتضادی، الهام فخارزاده نائینی،
عبدالرضا منصوری‌راد، سمیه کریمی، حسین کرم‌سیما، شبنم
پورحمیدی.

عنوان دیگر: اصول بیهوشی.

موضوع: بیهوشی (پزشکی) (Anesthesia)

موضوع: میلر، رونالد، دی. ۱۹۳۹-م. (Miller, Ronald D.)
موضوع: افزوده: اعتضادی، فرهاد، ۱۳۴۹- مترجم.

رده‌بندی: خره: ۶۱۳۹۷ الف ۵۲الف/ RD۸۱

رده‌بندی دیویی: ۶۱۷/۹۶

شماره کتابشناختی ملی: ۵۱۹۶۴۸۳

د. دی. میلر، مانوئل سی. پارود

بیهوشی میلر (ویرایش هفتم)

ت: ۱۲۵۰

ه: دکتر فرهاد اعتضادی، دکتر الهام فخارزاده نائینی

عبدالرضا منصوری‌راد، دکتر سمیه کریمی

ن: کرم‌سیما، دکتر شبنم پورحمیدی

م: دکتر فرهاد اعتضادی

انتشارات کتاب ارجمند

مآرا و طراح داخل متن: فاطمه نویدی

هنری: احسان ارجمند

سبک تولید: سحر هدا

چاپ: سعید خانکش و

غزال، صحافی: سید

اول، تیر ۱۳۹۷، ۱۶۵۰ ن

۹۷۸-۶۰۰-۲۰۰-۷۱۹-۳

www.arjmandp.com

ناشر، مشمول قانون حمایت از مؤلفان و مصنفان و
بدون اجازه مؤلف (ناشر) نشر یا پخش یا عرضه کند
پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

مرکز پخش: انتشارات ارجمند

دفتر مرکزی: تهران بلوار کشاورز، بین خیابان کارگر و ۱۶ آذر، پلاک ۱۲، شماره ۸۸۹۸۲۰۴۰

شعبه مشهد: ابتدای احمدآباد، پاساژ امیر، انتشارات مجد دانش تلفن: ۰۵۱-۳۸۰۱۰۱۶

شعبه رشت: خیابان نامجو، روبروی ورزشگاه عضدی تلفن: ۰۱۱-۳۳۳۳۲۸۷۶

شعبه بابل: خیابان گنج‌افروز، پاساژ گنج‌افروز تلفن: ۰۱۱-۳۲۲۲۷۷۶۴

شعبه ساری: بیمارستان امام، روبروی ریاست تلفن: ۰۹۱۱-۸۰۲۰۰۹۰

شعبه کرمانشاه: خ مدرس، پشت پاساژ سعید، کتابفروشی دانشمند، تلفن: ۰۸۳-۳۷۲۸۲۰۴۴

بها: ۷۵۰۰۰ تومان

با ارسال پیامک به شماره ۰۲۱۸۸۹۸۲۰۴۰ در جریان تازه‌های نشر ما قرار بگیرید:

ارسال عدد ۱: دریافت تازه‌های نشر پزشکی به صورت پیامک

ارسال عدد ۲: دریافت تازه‌های نشر روان‌شناسی به صورت پیامک

ارسال ایمیل: دریافت خبرنامه الکترونیکی انتشارات ارجمند به صورت ایمیل

فهرست مطالب

بخش ۱ مقدمه

فصل ۱ افق کاربرد، شته بیهوشی ۱۵

Ronald D. Miller and Manuel C. Pardo, Jr.

فصل ۲ رویکردی به دگیری بسته بیهوشی ۲۵

Manuel C. Pardo, Jr.

فصل ۳ بیهوشی و فناوری اطلاعات بهداشتی ۳۳

David Robinowitz and Scott Springman

بخش ۲ فارماکولوژی و روان شناسی

فصل ۴ اصول پایه فارماکولوژی ۴۹

Tae Kyun Kim, Shinju Obara, and Ken B. Johnson

فصل ۵ فیزیولوژی بالینی قلب و ریه ۷۱

John Feiner

فصل ۶ سیستم های عصبی خودمختار ۹۴

Erica J. Stein and David B. Glick

فصل ۷ هوشبرهای استنشاقی ۱۰۹

Rachel Eshima McKay

فصل ۸ هوشبرهای داخل وریدی ۱۳۵

Michael P. Bokoch and Helge Eilers

فصل ۹ اویئوئیدها

Talmage D. Egan and Cynthia Newberry

فصل ۱۰ بی حس کننده های موضعی

Charles B. Berde, Anjali Koka, and Kenneth Drasner

فصل ۱۱ داروهای مسدودکننده عصبی - عضلانی

Ronald D. Miller

فصل ۱۲ سمیت عصبی داروهای بیهوشی

Mary Ellen McCann and Sulpicio G. Soriano, II

بخش ۳ آماده سازی قبل از جراحی و

مدیریت پس از جراحی

فصل ۱۳ ارزش بی - نارودرمانی پیش از عمل جراحی

Rebecca M. Gelach * Bonnie Jean Sweitzer

فصل ۱۴ انتخاب روش بیهوشی

Elizabeth L. Whitlock and Manuel C. Pardo, Jr.

فصل ۱۵ سیستم های بیهوشی رسان

Patricia Roth

فصل ۱۶ اداره راه هوایی

Kerry Klinger and Andrew Infosino

فصل ۲۸ بیماری‌های کلیه، کبد و مجاری صفراوی ۵۸۵

Anup Pamnani and Vinod Malhotra

فصل ۲۹ بیماری‌های تغذیه‌ای و گوارشی ۶۰۲

Amy C. Robertson and William R. Furman

فصل ۳۰ بیماری‌های سیستم عصبی مرکزی ۶۱۸

Lingzhong Meng and Alana Flexman

فصل ۳۱ بیماری‌های چشم و گوش، حلق و بینی ۶۳۳

Steven Gayer and Howard D. Palte

فصل ۳۲ بیهوشی برای جراحی ارتوپدی ۶۴۹

Andrew D. Rosenberg and Mitchell H. Marshall

فصل ۳۳ زایمان ۶۶۹

Jennifer M. Lucero and Mark D. Rollins

فصل ۳۴ اطفال ۷۱۰

Erin A. Gottlieb and Dean B. Androulakis

فصل ۳۵ اماران سالمند ۷۳۷

Shirley K. Barnett

فصل ۳۶ پیوند عروق ۷۵۴

Randolph H. Steadman and Victor W. Xia

فصل ۳۷ بیهوشی برای بیماران مسن پایی ۷۶۵

David M. Dickinson and Jeffrey L. Apfelbaum

فصل ۳۸ بیهوشی برای اعمال جراحی در خارج از اتاق عمل ۷۹۴

Wilson Cui and Chanhung Z. Lee

بخش ۵ دوره بهبودی

فصل ۳۹ به‌هوش آمدن پس از بیهوشی ۸۱۷

Dorrie Nicholau and Melissa Haehn

۱۷ بیهوشی نخاعی، اپیدورال و دمی ۳۳۷

Alan J.R. Macfarlane, Richard Brull, and Vincent W.S. Chan

۱۸ بلوک‌های عصبی محیطی ۳۷۰

Edward N. Yap and Andrew T. Chan

۱۹ وضعیت دادن به بیمار و خطرات مربوطه ۳۹۰

Kristine E. W. Wong

۲۰ پایش بیهوشی ۴۱۰

James Szocik, Magnus Teig, and Kevin K. Tremblay

۲۱ تعادل اسید-باز و آنالیزهای خون ۴۴۰

Linda L. Wong

۲۲ هموستاز ۴۸۸

Lindsey L. Huddleston and Linda L. Wong

۲۳ مایع درمانی ۴۸۱

Elizabeth A. M. Huddleston

۲۴ خون درمانی ۴۹۰

Ronald D. M. Huddleston

۴ ملاحظات ویژه در بیهوشی

۲۵ بیماری‌های قلبی عروقی ۵۰۵

Arthur W. Huddleston

۲۶ بیماری‌های مادرزادی قلب ۵۴۶

Jin J. Huang, Stephen D. Weston, and Scott Schulman

۲۷ بیماری ریوی مزمن ۵۶۱

Andrew J. Deacon and Peter D. Sly

فصل ۴۶ مدیریت اتاق عمل

Amr E. Abouleish

فصل ۴۷ هشیاری تحت بیهوشی

Karen B. Domino and Daniel J. Cole

فصل ۴۸ کیفیت و ایمنی بیمار در مراقبت بیهوشی

Avery Tung

فصل ۴۹ مراقبت تسکینی

Sarah Gebauer

فصل ۵۰ طب خواب و بیهوشی

Mandeep Singh and Frances Chung

فصل ۵۱ الگوهای نوین مراقبت‌های بیهوشی: طب

عمل جراحی، خانه جراحی حوالی عمل جراحی و

جمعیت

Neal H. Cohen

۸۳۸

فصل ۴۰ کنترل درد در حوالی عمل جراحی

Meredith C.B. Adams and Robert W. Hurley

بخش ۶ طب بیهوشی مشاوره‌ای

۸۵۵

فصل ۴۱ طب مراقبت‌های ویژه

John H. Turnbull and Linda L. Liu

۸۷۷

فصل ۴۲ بیهوشی در تروما

Marc Steurer, Tony Chang, and Benn Lancman

فصل ۴۳ بالایی طبیعی و ایجاد شده توسط انسان ۹۰۷

Catherine Kuza and Joseph M. Isaac, III

۹۳۳

فصل ۴۴ اداره درد حرمین

Omar M. Abdelmassoud and James P. Rathmell

۹۵۴

فصل ۴۵ احیای قلبی-ریوی

Krishna Parekh and David Shimabukuro

اولین ویرایش کتاب اصول بیهوشی، با ویراستاری رابرت. ک. استولیتنگ و رانلد دی. میلر، این کتاب تخصصی بیهوشی تألیف من بود. من به عنوان دستیار بیهوشی در دانشگاه کالیفرنیا، سان فرانسیسکو (UCSF)، برای دستیابی به اطلاعات پایه‌ای و جدید در این حوزه، این کتاب مراجعه می‌کردم. همکاری دکتر استولیتنگ و میلر برای ویراستاری این کتاب تا ویرایش پنجم ادامه یافت. برای ششمین بار این کتاب که در سال ۲۰۱۱ توسط دکتر میلر و همکارانش دکتر مانوئل س. پادرو (پسر) انتشار یافت، یک به‌روزرسانی کامل، همراه با ارائه مشاوره تخصصی نیز اضافه گردید. به صورتی که متن کتاب و اشکال آن را به صورت اینترنتی در

دسترس قرار می‌داد. ویرایش هفتم کتاب اصول بیهوشی، نقطهٔ اوج مدیریت ۳۳ سالهٔ دکتر میلر در تألیف این کتاب است. ما باید از ایشان بخاطر پیشگامی در تألیف یک کتاب تخصصی که منبع آموزشی ارزشمندی در حوزهٔ بیهوشی را به جامعهٔ تخصصین بیهوشی ارائه نموده است، تشکر نماییم. این کتاب سمبل اشتیاق پایان‌ناپذیر دکتر میلر برای راهنمایی تمامی دانش‌آموختگان و نوآموزان رشته بیهوشی به طی مسیری است که وی «در جستجوی کمال» نامید، عنوان مقالهٔ او در همایش سالیانه انجمن بیهوشی آمریکا در سال ۲۰۰۸.

دکتر مایکل ای. گروپر

پروفسور و رئیس دپارتمان بیهوشی

و مراقبت‌های حوالی جراحی UCSF